

臺北市 113 學年度第一學期國民小學 「跨國銜轉生華語團體學習班」計畫

壹、依據：臺北市推動新住民子女教育適性揚才計畫。

貳、目的

為使跨國銜轉學生順利融入國內教育環境，展現學習成效，本局辦理「跨國銜轉生華語團體學習班」課程，本課程內容以生活華語及國語文教材銜接為主，藉由第二語言教學法協助跨國銜轉學生提升華語聽說讀寫能力，以順利銜接國內學校課程及適應本地生活。

參、主辦單位：臺北市政府教育局

肆、承辦單位：臺北市文山區興華國民小學、國立政治大學「在地永續·文山共好」社區支持系統打造計畫辦公室

伍、課程日期、時間及地點

【實體班】（註：113學年第一學期暫以實體班為主，未有線上班開課規劃）

一、課程日期：113年9月28日（星期六）至113年12月28日（星期六）

二、上課時間：每週六上午10:30~下午15:00

三、形式：實體授課

四、上課地點：台北市萬華新移民會館3樓（台北市萬華區長沙街二段171號）

陸、課程費用：免費

柒、課程說明：本課程以國小社會科內容進行主題式教學，輔以語言技能練習，並結合注音拼讀、漢字識讀及書寫等教學活動。在文化課程中，以實際的課程節日時間為基礎，設計與台灣節慶相關內容，使跨轉生了解台灣文化同時也建立跨文化知能。（備註：期初說明會暨師生相見歡活動，預計9/21（六）於國立政治大學校內舉行，活動細節視報名情況與學生需求調整，另行通知。）

捌、師資簡介：由國內大專院校之華語文教學相關系所碩士在學或畢業以上學生擔任。

玖、報名資格

一、就讀本市國民小學之跨國銜轉生，預計招收5-12名，總人數以12名為上限。

二、曾於國外非華語地區就學或生活，或曾數次銜轉於臺灣及其他國家之學生，在華語學習上與同年齡學生相比有顯著落後情形者。

三、具備基本華語溝通能力，能聽懂常用教室用語。

四、能全程參加課程。倘經事前報准核可之請假以不超過 3 次為限。

五、能配合本課程進度，確實配合授課教師指導（含防疫措施），遵守課程各項安全規定，並參與期末成果發表。

六、已設籍之新住民子女，如確實有華語文學習困難情形（非屬其他障礙因素所致），得經華語老師評估後提出申請。

七、若有違反上課規定，且經勸導仍未見改善之情事，將影響下學期報名資格。

玖、報名時間及方式

一、報名時間：113 年 9 月 18 日（星期三）前，9 月 20 日（星期五）通知錄取結果。

二、報名方式：

（一）由各校輔導室或班級導師推薦。

（二）填寫附件一「報名表」和附件二「家長同意書」，並將二份文件核章後掃描，將 PDF 檔分別寄給教育局林豫萱老師(au5995@gov.taipei) 及陳品竑計畫專員 (cph@g.nccu.edu.tw)。

（三）華語老師將於收到報名資料後，另與學生及家長安排時間進行個別晤談，以了解學生實際華語程度，確認是否需要安排華語課程。

三、報名資料採隨到隨審，收件後將儘快聯繫校方，通知學生被安排的線上晤談時段及相關注意事項。

四、公告錄取結果後若再收到報名資料，將視情況開放追加報名，以 9 月 25 日（星期三）為最終期限，通知結果。

拾、注意事項

一、參與本課程學生的學習狀況，皆會由授課老師透過課程紀錄，告知原學校及家長，以利學校及家長掌握學生學習與適應情況。

二、課程費用由本局與政大 USR 文山共好計畫補助，已錄取之學生請務必整學期參加，以免影響其他學生參加權益。若出席率不佳，會影響該生日後報

名資格。

三、上課師生皆需遵守各項防疫措施。

四、本課程將進行影像紀錄，僅用於計畫內部存檔使用。

五、如有任何問題，歡迎洽詢本計畫聯絡人：

(一) 國教科支援教師 林豫萱，電話：2720-8889 分機6380

(二) 政大 USR 文山共好計畫專員 陳品竑，電話：0911897799

六、本課程將導入「華語文能力測驗快篩系統」作為學生當前華語文能力檢測依據，惟該測驗具年齡限制（國小高年級以上學齡學生始得參加），若貴校本學期（113-1）已為學生申請施測，敬請於報名附件中註記說明。

壹拾壹、本計畫奉教育局核可後實施，修正時亦同。

臺北市 113 學年度第一學期國民小學

「跨國銜轉生華語團體學習班」報名作業流程

辦理階段	辦理單位	辦理事項
申請	本市國民小學	<p>確認跨國銜轉學生報名課程之需求</p> <p>填寫「報名表」與「家長同意書」後掃描 PDF 檔，以電子郵件寄至國教科林豫萱老師 au5995@gov.taipei 及 cph@g.nccu.edu.tw 陳品竑 計畫專員</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 發出郵件後請務必再以電話確認 ● 報名日期至 9 月 18 日 (星期三) 止
		<p>審查及存檔作業</p> <p style="background-color: yellow; color: red; font-weight: bold;">(自報名日起至 9 月 19 日)</p>
審查	臺北市政府教育局 政大 USR 共好文山計畫 本市國民小學	<p>錄取 (編班) 名單公告與開課通知 將以郵件發送開課通知與相關文件至申請學校</p> <p style="background-color: yellow; color: red; font-weight: bold;">(113 年 9 月 20 日)</p> <p>註：追加報名作業時間為 (113 年 9 月 25 日前)</p>
		<p>1. 通知學生與家長上課日期、時間</p> <p>2. 再次確認學生上課電子設備</p> <p style="background-color: yellow; color: red; font-weight: bold;">(113 年 9 月 27 日)</p>
開課	政大 USR 文山共好計畫	<p>1. 開課日期： 113 年 9 月 28 日 (實體班)</p> <p>2. 每次上課皆會進行簽到</p> <p>3. 每次上課皆會進行課程記錄</p>

【附件一】

臺北市 113 學年度第一學期國民小學「跨國銜轉生華語團體學習班」報名表

申請學校資料暨輔導紀錄調查	學校		學校地址	
	校長		學校電話/分機	
	承辦人姓名		承辦人職稱	
	承辦人 E-mail			
	本學期有無安排通譯	<input type="checkbox"/> 是，機構為 _____ <input type="checkbox"/> 否		
	本學期有無安排華語教師到校輔導	<input type="checkbox"/> 是，師資來源為 _____ <input type="checkbox"/> 否		
	學生過去是否接受過通譯或華師到校輔導	<input type="checkbox"/> 曾安排通譯，期間為 _____ <input type="checkbox"/> 曾安排華師到校輔導，期間為 _____ <input type="checkbox"/> 均無		
	學生是否曾參與華語文能力相關檢定	<input type="checkbox"/> 兒童華語測驗（CCCC），成績 _____ <input type="checkbox"/> 華語測驗快篩，成績 _____（舊生免填） <input type="checkbox"/> 其他 _____ <input type="checkbox"/> 均無		
學生是否曾參加學習扶助課程（國語科）	<input type="checkbox"/> 是，期間為 _____ <input type="checkbox"/> 否			
學生基本資料	學生姓名		學生性別	
	出生地		出生年月日	
	身分證字號		外國護照號碼 (若非本國國籍)	

	學生國籍		護照英文姓名 (若非本國國籍)	
	父親		國籍	
	母親		國籍	
	戶籍地址			
	先前居住國及時長		返台時間	
	緊急聯絡人		與學生關係	
	聯絡電話			
	聯絡信箱			
	家庭使用語言		父親/母親母語	父： 母：
	學生語言能力排序 (例：1.西文2.英文 3.中文)	1.	入學年度	
		2.		
		3.		
	編班年級		學齡年級	
	學生特殊需求	<input type="checkbox"/> 均無 <input type="checkbox"/> 過敏、飲食禁忌或重大疾病史， 說明_____		
	是否有兄弟姐妹， 且同為國中小銜轉生	<input type="checkbox"/> 有，姓名 _____，就讀 _____，_____ 年級 <input type="checkbox"/> 無		
中文程度評估	聆聽能力	<input type="checkbox"/> 能聽懂基本短語或常用詞 <input type="checkbox"/> 能聽懂簡短、簡單、緩慢的說明 <input type="checkbox"/> 能聽懂對話內容的大意和重要細節		
	口說能力	<input type="checkbox"/> 能說出簡單的語句和句子		

		<input type="checkbox"/> 能以連貫的句子，簡單描述生活中的人、事、物 <input type="checkbox"/> 能以精確的句子回覆他人話語
	<p style="text-align: center;">閱讀能力</p>	<input type="checkbox"/> 能閱讀基本生活詞彙及理解短語意義 <input type="checkbox"/> 能理解以日常生活詞彙寫成的簡短文章 <input type="checkbox"/> 能理解以口語方式寫成的主題式文章
	<p style="text-align: center;">書寫能力</p>	<input type="checkbox"/> 能書寫簡單短句 <input type="checkbox"/> 能運用基本生活詞彙書寫短文 <input type="checkbox"/> 能以正確的句子書寫主題式文章

申請人(簽章)

承辦人

處室主任

校長

【附件二】

臺北市 113 學年度第一學期國民小學
「跨國銜轉生華語團體學習班」計畫
家長同意書

本人同意子女 _____ 參加臺北市政府教育局舉辦之**113 學年度第一學期國民小學「跨國銜轉生華語團體學習班」計畫**，報名後須配合本活動課程之規畫、督導（含防疫措施）、課程影像記錄、學期間教師／課程助理電訪相關事宜，並確實遵守不無故請假超過 3 天之規定。

此致

臺北市政府教育局

家長/監護人簽章（請簽全名或蓋章）：

與學生關係：

家長聯絡電話：

中華民國 113 年 月 日

【附件三】

臺北市 113 學年度第一學期國民小學
「**跨國銜轉生華語團體學習班**」計畫
【**實體班**】學生課表

	【上午】10:30~12:00	【下午】13:30~15:00	
第一週 9/28	認識彼此 課堂規則介紹	(綜合活動) 自我介紹	學習向他人介紹自己 * 做自我介紹卡 * 介紹自己的名字、興趣
第二週 10/05	世界地球村 <六下社會—台灣與世界> * 認識交通工具 * 全球化現象概述	(綜合活動) 身體地圖	培養情誼，增進認識 * 介紹我的家人 * 介紹我來自的國家 (美食、景點、節日)
第三週 10/12	快來玩遊戲 <一上生活—走，校園探索去> * 課間遊戲介紹	(綜合活動) 我愛騎自行車	運動與競賽，培養團隊合作的精神 * 認識奧運的規則
第四週 10/19	你要去哪裡？ <一上生活—學校附近> <三下社會—居住地方的風貌> * 認識公共場所 * 能夠認讀時鐘、描述時間	(綜合活動) 我的心願	職業與夢想，許下對未來的期待 * 寫下自己的心願 (職業、夢想) * 繪製並分享未來風箏
第五週 10/26	想要與需要 <三下生活—消費與生活>	(綜合活動) 小小銷售員	聰明的消費選擇 * 分享自己的消費經驗

	* 認識消費管道、交易工具		* 分組介紹產品
第六週 11/02	台灣的地理 〈四上社會—家鄉的地形〉 * 台灣地形概述	〔綜合活動〕 一趟旅行	描述並記敘地景風貌、旅途見聞 * 分享一趟與家人的旅行 (台灣/國外)
第七週 11/09	風兒吹過來 〈一上生活—風兒吹過來〉 〈四上社會—氣候、水資源與生活〉 * 描述生活中的天氣、風的作用	主題： 台灣的風貌	〈四上社會—家鄉的自然風貌、人文風貌〉 * 描述台灣的自然、人文地景
第八週 11/16	台灣風情畫 〈四上社會—老街與生活〉 * 認識老街的故事	〔綜合活動〕 日記書寫	培養短文撰寫、口語分享能力 * 札記書寫，寫下我的週末生活日記 * 上台分享
第九週 11/23	校外教學		
第十週 11/30	聲音好好玩 〈一上生活—聽！那是什麼聲音〉 * 認識聲音、描述聲音	〔綜合活動〕 華語歌曲	從歌曲認識台灣 * 學習華語歌曲〈台灣的心跳聲〉 * 介紹一首華語歌曲
第十一週 12/07	台灣的人口 〈四下社會—家鄉的人口分布〉	主題： 台灣的產業	〈四下社會—家鄉的產業〉

	* 台灣族群簡介		* 認識台灣的三級產業與發展
第十二週 12/14	台灣原住民 〈五上社會—探訪史前人類與原住民族〉 * 台灣原住民概述 * 服飾、慶典祭儀	〔綜合活動〕	培養跨文化知能 * 比較台灣與母國的原住民族有何異同
第十三週 12/21	文化課：新年 * 寫春聯	主題： 台灣的傳統 節日	〈四上社會—傳統的節慶〉 * 認識節日習俗與故事
第十四週 12/28	總複習（課程總結）	總結本學期學習：完成話劇演出與發表	

主要教材：國小社會課本

搭配教材：僑委會語言及文化輔助類教材

※以上授課內容將依據學生學習背景及實際報名狀況進行調整。